

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 23, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Uda Aparekkakele, Dandeniyakele, and Kurunduwattakele, situate in the villages of Uda Aparekka and Bambarenda in the Wellaboda pattawa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 902 acres 2 roods and 23 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows : on the north by the pattu boundary and Walakandekele belonging to Crown, Kekunagahahena belonging to Crown ; on the east by Kotagorakahena belonging to Crown, Alutmulanekumbura belonging to Gallege Janis and others, Batgandeniyyamaragahahena belonging to Crown, Pahalabatgandeniya belonging to Tippalagamage Babune and others, Batgandeniyyamaragahahena belonging to Crown, Ihalabatgandeniya belonging to Dandeniya Arachchige Don Davit, Hammediyamullekumbura belonging to Crown, Hammediyamullehena belonging to Crown, Karagahalanda sold by Crown to Angappuliradage Babiyale, Karagahalanda belonging to Crown, Kohilawala-atnaga belonging to Crown, Kohilawaladeniya claimed by Angappuliradage Babiyale and others, Hapugahadeniyabedda belonging to Crown, Karandagahahena belonging to Crown, Hapugahadeniyagediwehewatta belonging to Hewapalatuwage Don Bastian and others, Kurunduhena belonging to Crown, Gonamadittehena belonging to Crown, Medahena belonging to Crown, Julgahahena belonging to Crown ; on the south by Hannassapittaniyehenamukalana belonging to Crown, Elhenawaladeniya belonging to Crown, Horehena belonging to Crown, Nugehena belonging to Crown, Karawiyadolahena belonging to Crown, Karawwedolehena belonging to Crown, the Gansabhawa path from Aparekka to Urugamuwa, Magadeniyakumbura belonging to Giganagodage Baba and others, Magadeniyawatta belonging to Giganagodage Dantu and others, the Batgandola and Gansabhawa path from Aparekka to Urugamuwa ; on the west by the Galpotedola, Godellahena sold by Crown to Okandagamage Dantuwa and others, Madolamulla alias Godellahena sold by Crown to Giganagodage Baba, Madolamullehena sold by Crown to do., the Mahadola—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 9th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

කුඹු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබවපත්තුවේ උඩඅපරාක්ක සහ බමරුද සහ ගම්වල තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 902කුත්, රූවිස් 2කුත්, පර්ච්ස් 23ක් පමණ බිම්සාම්ප්‍රදාය ඇති උඩඅපරාක්කේ කැලේ වද, දන්දෙහිගේ කැලේට සහ කුරුඳුවත්තේ කැලේටත් මායිම්—ලතුව පත්තුවේ මායිමද, රජසන්තක වලකන්දේ කැලේද, රජසන්තක කැකුණගහගේතද; නැගෙනහිරට රජසන්තක කොටගොරකන්දේතද, ගාල්ලේගේ ජාතියට සහ තවත් අයට අයිති අවන්මුලගේ කුඹුරද, රජසන්තක බත්ගන්දෙහිගේ මාරගහගේතද, නිප්පලගමගේ බඩුගේට සහ තවත් අයට අයිති පහල බත්ගන්දෙහිගේ, රජසන්තක බත්ගන්දෙහිගේ මාරගහගේතද, දන්දෙහිගේඅරච්චිගේ දෙන්න දුට්ටන්ට අයිති ඉහල බත්ගන්දෙහිගේ, රජසන්තක හම්මේරියමුල්ලේ කුඹුරද, රජසන්තක හම්මේරියමුල්ලේගේතද, ආණ්ඩුව විසින් අන්ගප්පුල්ලේගේ බිහිරලේට විකුණාපු කරගහලන්දේගේතද, රජසන්තක කරගහලන්දේ, රජසන්තක කොහිලවලේ අත් මගද, අන්ගප්පුල්ලේගේ බිහිරලේ සහ තවත් අයවල් විසින් අයිතිවාසිකම් කියන කොහිලවලේ දෙහිගේ, රජසන්තක හපු ගහදෙහිගේ අවල්ලේතද, රජසන්තක කුරුඳුවත්තේ, රජසන්තක ගොණමරිත්තේගේතද, රජසන්තක මැදගේතද, රජසන්තක පුල්ලගහගේතද; දකුණට රජසන්තක හත්සප්පිට්ටිගේගේතේ මුකලාණද, රජසන්තක ඇල්ලේගේ වල දෙහිගේ, රජසන්තක කොරේගේතද, රජසන්තක කුගේගේතද, රජසන්තක කරවිගලේගේතද, රජසන්තක කරවිලේ දෙහිගේ කුඹුරද, ගිණගොඩගේ දන්තුව සහ තවත් අයවන්ට අයිති මගදෙහිගේ වත්තද, බත්ගන්දෙලද, අපරාක්කේ සිටි ලුරුගමුවට ගත ගම්සහාපාරද; බස්නාගුරට ගල්පොහේ දෙලද, ආණ්ඩුව විසින් මිකසුගමගේ දන්තුවට සහ තවත් අයවන්ට විකුණාපු ගොඩැල්ලේගේතද, ආණ්ඩුව විසින් ගිණගොඩගේ බඩට විකුණාපු මාදෙලමුල්ලේ තොහොත් ගො ඩැල්ලේගේතද, ආණ්ඩුව විසින් එම අයට විකුණාපු මාදෙලමුල්ලේගේතද, මාදෙලද සහ මෙකී සතරමායිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින මේ තැනැත්තෝ ඇතුළත්ව මෙවන් පටන් හෙවත් වර්ෂ 1898වේ සැප්තැම්බර් මස 9 වෙනි දින පටන් තුන්මාසක ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට, අයිති වාසිකම් පෙන්වා සිටින්නේ නොගන්නා වර්ෂ 1897ගේ නොමෙර 1ගේ ආඥාවලින් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුදාදකී සානාත්ත රඟ දරණ පෙරින් පැවරී එවිස් සහ මට වර්ෂ 1897ගේ නොමෙර 1ගේ ආඥාවලින් ප්‍රකාරයට ප්‍රකාරයට ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වර්ෂ 1898වේ දෙසැම්බර් මස 9 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

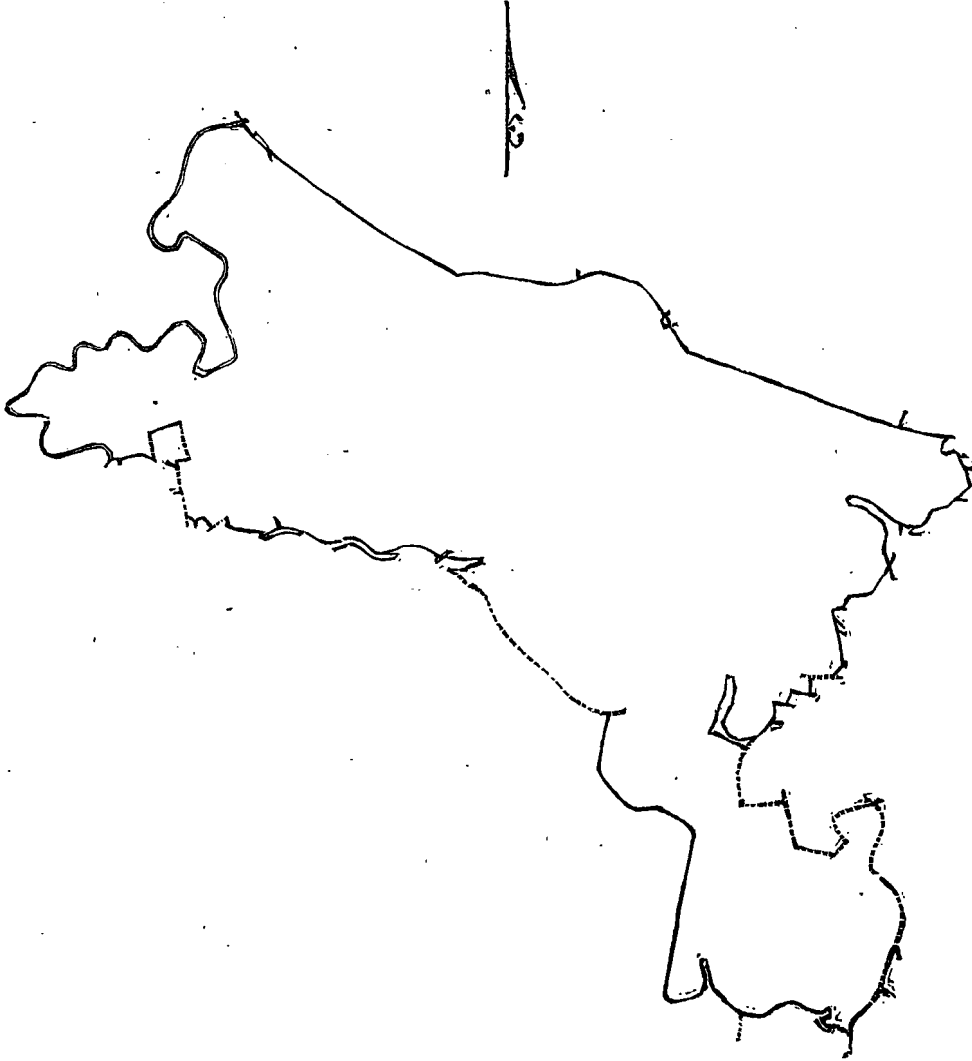
ජේ. පී. එච්ස්, සානාත්තරඟ ලත් මුදාදකීයා වමිස.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆஸ் புரட்டாசிமாசம் 9 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்பட பத்து வைச்சேர்ந்த உடஅபறெக்கையும் பம்பறெந்தயும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள உடஅபறெக்கெகலே, தந்தெனியே செலே, குருந்துவத்தேகெலே யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 902 ஏக்கர் 2 ஸ்டட் 23 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ள இத்தோடணத்திற்குக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :—

எல்லை, வடக்கு-பத்துடையது மாயிம், அரசாட்சிக்குள்ள வளகந்தேகெளே, அரசாட்சிக்குள்ள கெருண ககெணே ; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கொடகொடுககெளே, காள்ளேகே சானிஸ்யும் சிலபேர்சளுக்குமுடையது அலுத்தமுள்ளேகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள பத்தகந்தெனியேமாரககெணே, திப்பளசமகே பபுரெயும் சிலபேர்ச

ருக்குமுடையது பகலபக்கந்தெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள பக்கந்தெனியே மாறாகககேன, தந்தெனிய ஆராச்சிகே தொன் தாவித்துடையது இகலபக்கந்தெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள கம்மெடியமுள்ளேகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள கம்மெடியமுள்ளேகேன, அன்கப்புலிறதாகே பபியனோக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கறககளந்தே கேன, அரசாட்சிக்குள்ள கறககளந்த, அரசாட்சிக்குள்ள கொகிலவளேஅத்ம, அன்கப்புலிறதாகே பபியளையும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கொகிலவளேதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள கபுககதெனியேபெத்த, அரசாட்சிக்குள்ள கறந்தகககேன, கேவரபாளடுவகே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கபுககதெனியே திவெள்வத்த, அரசாட்சிக்குள்ள குருந்துகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கோனமடித்தேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள மெதகேன, அரசாட்சிக்குள்ள ஜுன்கககேன : தெற்கு - அரசாட்சிக்குள்ள சனஸ்ஸிட்டன்யேகேனேமூக்க ளான, அரசாட்சிக்குள்ள எள்கேனேவலதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள கொறேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள னுகேகேன அரசாட்சிக்குள்ள கறவியதொலகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கறவவேதொளேகேன, அபறெக்கிலிருந்து ஊருகமவு க்குபோகும் கம்ஸபா பாதை, கீகனகொடகே பபேயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மகதெனியேகும்புர, கீகன கோடகே தந்துவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மகதெனியேவத்த, படகந்தொல, அபறெக்கிலிருந்து ஊறுகமு வவுக்குபோகும் கம்ஸபா பாதை ; மேற்கு-கள்பொதேதொல, ஐயந்தகமகே தந்துவாவும் சிலபேர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கொடெள்ளேகேன, கீகனகொடகே பபாவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப் பட்டிருக்கும் மாதொலமுள்ள அல்லது கொடெள்ளேகேன, மேற்சொல்லியவனுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப் பட்டிருக்கும் மாதொலமுள்ளேகேன, மகதொல. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துபாராட்டு கிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல் லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் (வ்ரு)-த்த முதலாம் இலக்கச்சட்ட த்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (வ்ரு)-த்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதி யாகிய 1898 ம் (வ்ரு) மார்ச்சுமீ 9 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி கள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெனியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



4,710

13,192 to 13,200, 13,204 to 13,212, and 13,214 to 13,217

Surveyor-General's Office,
Colombo, June 14, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.